Notícias locais : Brasil

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer**

Band (Jahr): **37 (2010)**

Heft 4

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

9176

Embaixada da Suíça, Brasília

Visita ao Brasil do Conselheiro Federal Didier Burkhalter

O Conselheiro Federal Didier Burkhalter (6° a partir da esquerda) e a delegação Suíça no CENPES, Centro de Pesquisas da Petrobras, no dia 27.08.2010.
(Foto Monica Maciel de Brito)

No final de agosto, o Conselheiro Federal da Suíça, Didier Burkhalter, passou cinco dias no Brasil em sua primeira missão oficial fora da Europa.

Ele veio acompanhado de uma delegação de alto nível na área de Ciência & Tecnologia, que incluiu o Secretário de Estado, Mauro Dell'Ambrogio, o Chefe do Departamento de Pesquisa Científica Bilateral, Mauro Moruzzi, o Presidente do Conselho da ETH (Institutos Politécnicos Federais), Fritz Schiesser, o Presidente do Conselho de Pesquisa do FNS (Fundo Nacional Suíço), Dieter Imboden, o Diretor da CTI (Agência de Promoção da Inovação), Urs Althaus, o Presidente da EPFL (Escola Politécnica Federal de Lausanne), Patrick Aebischer, o Presidente do ETHZ (Instituto Politécnico Federal de Zurich), Ralph Eichler, o Diretor do Instituto Tropical de Saúde Pública de Basel, Marcel Tanner, o Diretor do CSEM (Centre Suíço de Eletrônica e Microtécnica SA), Mario El-Khoury, e o Professor de Mecânica quântica da ETH Zurich, Klaus Ensslin.

O Conselheiro Burkhalter reuniu-se com os ministros José Temporão (Saúde), Sérgio Rezende (Ciência & Tecnologia) e Fernando Haddad (Educação), e também com o secretário-geral do Itamaraty, Antonio Patriota. Entre várias visitas, destacam-se duas das melhores Universidades do Brasil, USP e UFRJ, a mundialmente renomada Fundação Oswaldo Cruz, o centro de pesquisas da Petrobras (Cenpes), e a Academia Brasileira de Ciências. Ele também abriu um Simpósio sobre Urbanismo, no Rio de Janeiro, organizado pela Embaixada da Suíça em Brasília com o apoio da ETHZ e do Ministério da Ciência e Tecnologia. Em São Paulo, junto com o Ministro Haddad, ele assistiu à entrega oficial do supercomputador Blue Gene – doado pela Escola Politécnica Federal de Lausanne - ao Instituto Internacional de Neurociências de Natal. Também foram realizadas reuniões com as principais instituições de financiamento à pesquisa em Brasília (CNPq) e São Paulo (FAPESP).

A visita foi um sucesso e certamente trará resultados muito concretos em termos de colaboração direta entre instituições suíças e brasileiras. A nível intergovernamental, decidiu-se que projetos na área de saúde, energia e meio ambiente serão lançados no início do próximo ano.

Consulado Geral da Suíça, Rio de Janeiro

Visita na escola de aviação Goldenwings em Anápolis / GO

Na sua última viagem no interior do país, pouco antes de sua partida definitiva do Brasil, o Cônsul Geral da Suíça no Rio de Janeiro, Roland Fischer, teve a oportunidade de visitar a escola de aviação recém inaugurada "Goldenwings", fundada por Georg Weber em Anápolis / GO.

A Goldenwings foi criada de A a Z pelo empresário suíço Georg Weber, resultado de um longo e meticuloso trabalho de preparação e de desenvolvimento do projeto e com muita paciência para com a burocracia local. Finalmente, a Goldenwings recebeu da ANAC, em junho deste ano, a autorização definitiva para funcionar.

Atualmente a Goldenwings opera com dois aviões monomotores modelo Tupi (da Embraer sob licença da Piper Archer) e já conta com um grande número de empolgados alunos.

No centro de Anápolis, a Goldenwings dispõe de salas de instrução com equipamentos de última geração, inclusive um simulador de vôo. Com certeza, Georg Weber percebeu que, até agora, há no Brasil uma grande lacuna no que se refere à instrução de pilotagem e, consequentemente, um grande potencial neste sentido para os próximos anos.

Mal inaugurada e com dois aviões Tupi operando quase sem intervalo, a escola vai precisar em breve de um terceiro avião a fim de poder atender à grande procura por aulas de aviação. E Georg Weber já pensa em abrir franquias em outros estados brasileiros. Desejamos a este pioneiro que continue com muito sucesso nos seus empreendimentos.

Srs. Roland Fischer e Georg Weber, ao lado do Piper Tupi P-28A, na escola de aviação Goldenwings.

Escola Suíço-Brasileira, Rio de Janeiro

Apesar do recente início da implementação do Programa do IB Diploma da Organização do Bacharelado Internacional (IBO), a Escola Suíço-Brasileira Rio de Janeiro já começa a colher os seus frutos na direção de desenvolver os principais pilares do programa em seus alunos, tais como: cultivar o respeito e valores humanos, assim como a solidariedade.

Neste sentido, o Programa CAS (Criatividade, Ação e Serviço), um dos elementos centrais do currículo do IB Diploma, vem despertando entre os alunos de sua primeira turma o espírito solidário e uma postura comprometida com o papel do jovem na sociedade, como atestam abaixo alguns de seus depoimentos.

"Um dos objetivos do IB é deixar alguma marca em nossas vidas, nos transformar em cidadãos conscientes para que haja alguma mudança positiva. Em seis meses, temos convivido com esse novo programa e já posso notar algumas pequenas diferenças na minha visão de mundo e de mim mesma."

"O Programa da IBO, que inclui o CAS, com os projetos sociais que tenho feito desde o início do ano, me ajudou a compreender a situação vivida por milhões de crianças carentes brasileiras."

"Nesses seis meses de IBO, eu consegui superar meus limites. O IBO me proporcionou novas experiências, atividades que eu sempre tive

vontade de fazer, mas não sabia como."

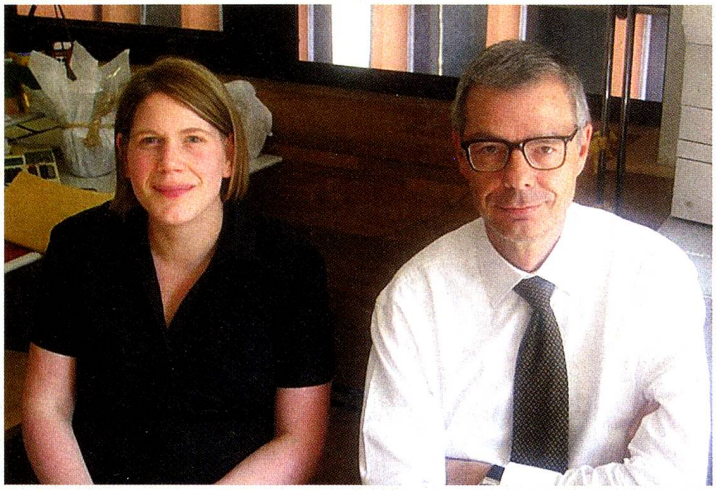
"Eu acredito que, graças ao IB, eu fui impulsionada a fazer coisas novas e a pensar diferente e criticamente."

Vale lembrar que as famílias suíças contam com um benefício ao matricular filhos na ESB-RJ.

Consultem os nossos sites: site ESB-RJ: http://www.esb-rj.com.br ; site IBO: http://www.ibo.org

Consulado Geral da Suíça, São Paulo

Partidas e chegadas



Jeannette Bührer Alfaia e Walter Grünig

Após quatro anos em São Paulo, a Sra. Magdalena Betschart e o Sr. Philippe Bärtschi foram transferidos para o México e para a Nigéria, respectivamente. Agradecemos pelo ótimo trabalho efetuado pela comunidade suíça no sul do país.

A Sra. Jeannette Bührer Alfaia, vice-cônsul, e o Sr. Walter Grünig, vice-cônsul, iniciaram em julho e agosto suas atividades em São Paulo. Damo-lhes as boas vindas no Brasil e desejamo-lhes muito sucesso e satisfação pela estadia na metrópole paulistana.

Escola Suíço-Brasileira, São Paulo

Visita do Conselheiro Federal da Suíça Didier Burkhalter

O Conselheiro Federal da Suíça, Sr. Didier Burkhalter e esposa, na Escola Suíço-Brasileira de São Paulo ***(Foto Carlos Villalba / Kaoru Comunicação)***

Em 29 de agosto de 2010, tivemos o prazer de receber a visita do Conselheiro Federal da Suíça, Sr. Didier Burkhalter, e sua esposa, Sra. Friedrun Sabine Burkhalter, acompanhados de uma delegação. Num primeiro momento, Sr. Didier Burkhalter teve a oportunidade de se reunir com membros da Direção das Escolas Suíço-Brasileiras e, durante o almoço, teve um encontro com os pais, alunos, professores e funcionários da Escola.

A construção do futuro profissional dos jovens

Começamos a utilizar o método do Prof. Leo Fraimann, na Escola Suíço-Brasileira, em 2009. Em 2010 estamos dando prosseguimento ao projeto para a10ª série, utilizando este método com algumas inovações. Nossa ideia é ampliar a metodologia, usando técnicas aplicadas na Suíça para a formação profissional na língua alemã.

O material é aplicado em curso extracurricular, com aulas semanais de uma hora, aproximadamente. Nosso objetivo é influir de maneira clara no processo de escolha profissional dos alunos e, em nossa 10ª série, dar suporte a uma atividade existente na grade curricular: o Estágio Profissional. Acreditamos, assim, poder ajudá-los em um direcionamento futuro. O curso tem, portanto, enorme importância, seja na escolha profissional, seja na configuração dos cursos que formarão o currículo para acesso a universidades.

O curso favorece também a entrada de nossos alunos no mercado de trabalho de maneira diferenciada, pois permite ao jovem equilibrar-se e ter um projeto de vida factível e real.

Ele tem um componente teórico respeitável. O modelo cognitivo-construtivista é a base que nos dá um referencial bem confiável no aspecto pedagógico. A ideia de que o jovem possa entender o processo de construção de suas convicções por meio da descoberta de si mesmo e da sua autoestima, anima-nos a pensar que, com um projeto de vida bem preparado, ele terá a compreensão de sua realidade.

O curso também permite que repensemos várias de nossas estratégias pedagógicas, pois estamos conhecendo ainda mais nossos alunos. Encorajar e respeitar a convivência das diferentes culturas que existem em nosso sistema de ensino é convicção de nossa Escola.

Nesse sentido, o curso contempla ainda mais essa convicção. Nós frisamos a nossos alunos que a convivência entre as culturas – em nosso caso especialmente a suíça e a brasileira – fortalece a formação de sua personalidade, pois não tem caráter excludente.

Por fim, ter um projeto de vida parece-nos fundamental. Para isso, o autoconhecimento e a compreensão de como alcançá-lo é o maior desafio. No contexto da insegurança que domina nossas ações, o projeto calcado na metodologia OPEE (Orientação Profissional – Empregabilidade – Empreendedorismo) é uma ótima ferramenta para que os jovens possam alcançar e construir carreiras de sucesso.

Armênio Xavier [Professor Curso Profissionalizante]

Bazar da Escola

Não perca o Bazar da Escola com atrações relacionadas a esportes tradicionais na Suíça e no Brasil: sábado, **06/11/2010, a partir das 10h**

BERNHARD BEUTLER
DIRETOR GERAL

Consulado da Suíça, Fortaleza

Errata

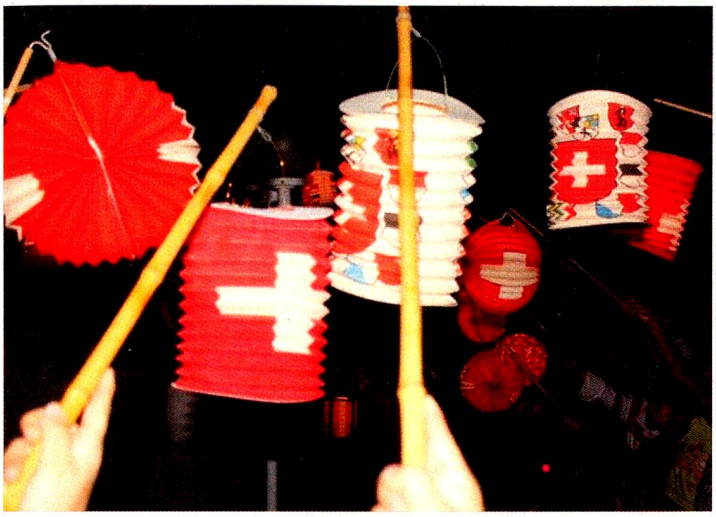
Na Revista Suíça anterior – n° 3/2010 – o endereço do novo Consulado da Suíça em Fortaleza / CE foi publicado com o CEP errado.
Indicamos novamente o endereço completo, com o CEP corrigido, como segue:

Rua Ricardo Castro Macero, n° 930
Eng. Luciano Cavalcante
Cep 60813-680 Fortaleza / CE

Lembramos que os assuntos administrativos e consulares da colônia suíça no Estado do Ceará continuarão a ser tratados pelo Consulado Geral da Suíça no Rio de Janeiro.

Consulado da Suíça, *Salvador*

Festa Nacional Suíça



As crianças com bonitos lampiões, com reprodução das bandeiras suíças, animaram a festa.

Com uma participação recorde de mais de 280 Suíços e amigos, a Festa do 1° de Agosto deste ano, celebrada na Casa Suíça , foi um grande sucesso.

A diretoria da Casa Suíça, juntamente com seus associados e amigos, realizou uma belíssima festa, escolhendo as bandeiras dos cantões como tema, desde o convite até a decoração dos ambientes, tabela de preços e lampiões das crianças. Aliás, com muita alegria e animação, a criançada participou ativamente das brincadeiras voltadas para elas.

Oficina de Teatro com Joerg Bohn

O ator suíço Joerg Bohn deu uma palestra sobre sua arte.

O ator e professor de teatro da Universidade de Zürich, Joerg Bohn, ministrou uma Oficina de Teatro na Casa Suíça em Salvador / BA. À razão de 4 vezes de 2 horas por semana, a Oficina, dirigida a jovens atores da capital baiana, teve muito sucesso.

No dia 31 de agosto de 2010, o Sr. Joerg Bohn, que atualmente leciona em Zürich a disciplina *"Metodologia de Teatro"*, convidou a todos a participar de uma curta apresentação de teatro, seguida de uma palestra sobre seu interessante trabalho.

Consulado da Suíça, *Belo Horizonte*

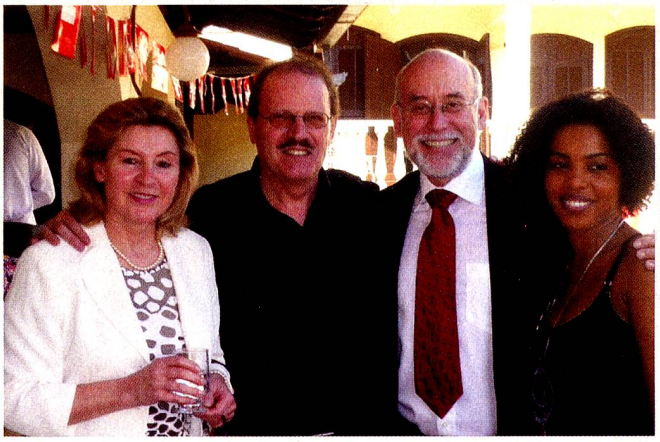
Festa Nacional da Suíça

A colônia helvética mineira reuniu-se no aconchegante Hotel Dom Otto, em Vespasiano, para celebrar o Dia Nacional da Suíça com delicioso almoço suíço, que se esvaeceu pela tarde de domingo.

A comemoração deste ano foi marcada pela presença do Cônsul Geral da Suíça no Rio de Janeiro, Roland Fischer, e de sua graciosa esposa Iris, que após quatro anos servindo no Brasil, agora têm como destino o Equador.

Os mais de 100 convidados, além de se deliciarem com a típica comida suíça e com boa música ao vivo, puderam saborear também os peculiares vinhos do seu país, trazidos especialmente pelo Sr. Roland Fischer para alegrar ainda mais a confraternização com seus compatriotas.

Como de costume o Cônsul Honorário, Dieter Pfeiffer, incitou os convidados a realizar algo para animar a festa e, desta vez, Gian Peter e seus amigos de Bocaiúva fizeram um questionário com conhecimentos gerais sobre a Suíça. E também foram realizados novamente os sorteios através de frases com os famosos intelectuais suíços, conduzidos pela Srª Hildegard. Os diversos brindes, com alguns trazidos pelos patrícios, foram um deleite à parte.



D. Iris Fischer, Srs. Dieter Pfeiffer e Roland Fischer, e D.Leonice Pfeiffer

IMPORTANTE

Não se esqueçam de comunicar qualquer mudança de endereço, inclusive modificação de número de telefone, fixo e móvel, bem como de endereço eletrônico (e-mail).

Para isto, podem utilizar o formulário online que se encontra no site do Consulado Geral onde vocês estão matriculados, ou enviar uma comunicação pelos Correios.

Consultem os nossos sites !

Os sites das representações da Suíça no Brasil são atualizados constantemente. Neles encontram-se todas as informações e todos os formulários necessários sobre matrícula na representação, registro de modificação do estado civil e de nascimentos, preparativos para o casamento na Suíça, solicitação de passaporte e de naturalização, pedido de visto para os cônjuges estrangeiros, etc. Não deixem de consultá-los:

Site da Embaixada da Suíça em Brasília: www.eda.admin.ch/brasilia
Site do Consulado Geral no Rio de Janeiro: www.eda.admin.ch/riodejaneiro
Site do Consulado Geral em São Paulo: www.eda.admin.ch/saopaulo

Consulado da Suíça, Porto Alegre

Comemoração da Data Nacional Suíça

Em comemoração à Data Nacional Suíça, no dia 1º de Agosto, foi organizado, na Sociedade Filantrópica Suíça do Estado do Rio Grande do Sul (SFS), um almoço onde estiveram presentes um grupo de aproximadamente 80 pessoas.

O início da festa foi marcado pelos hinos da Suíça e do Brasil e, logo em seguida, por breves palavras do Presidente do Conselho Deliberativo, Sr. Bertilo Leo Sulzbach, e do Cônsul Honorário da Suíça em Porto Alegre, Gernot Haeberlin.

Durante o almoço confraternizaram pessoas de todas as idades, inclusive jovens e crianças, e, ao término, ergueram-se taças em um brinde à Suíça com espumante oferecido pelo Cônsul Honorário da Suíça.

O Cônsul Honorário Gernot Haeberlin e sua esposa Isabel, com os Diretores Sociais da SFS, Joel e Zélia Machado (no centro) e o Presidente do Conselho Deliberativo da SFS, Bertilo Leo Sulzbach, no momento do seu discurso.

Homenagem

O Consulado da Suíça em Porto Alegre participou da cerimônia de Homenagem ao Estado do Rio Grande do Sul, no dia 09.08.2010, na qual esteve igualmente presente a Associação Suíço-Valesana do Brasil / RS. Houve apresentação do Coral Masculino do Clube de Tiro ao Alvo da Cidade de Nova Petrópolis (aprox. 100 km de Porto Alegre), que executou canções em homenagem também à Suíça, e do grupo de danças da Ucrânia. A noite foi encerrada com um coquetel oferecido pela Associação Valesana, pela Cooperativa Santa Clara de Carlos Barbosa / RS, presidida pelo suíço Rogério Sauthier, e pelo Consulado da Suíça no Rio Grande do Sul.

Emissão do Passaporte Biométrico E-Pass

Consecutivamente à integração ao espaço Schengen, a Suíça, desde o dia 1° de março de 2010, emite apenas passaportes com dados biométricos (chip com fotografia e impressões digitais). Esse passaporte é conhecido como passaporte biométrico E-Pass. A decisão de introduzir o passaporte biométrico foi tomada pela população suíça através de uma votação no dia 17 de maio de 2009.

O passaporte biométrico E-Pass, é também uma condição para que os suíços continuem a viajar aos Estados Unidos da América sem a necessidade de um visto.

Consequentemente, os suíços residentes no Brasil, que precisarem de um novo passaporte, devem agora imprescindivelmente dirigir-se pessoalmente ao Consulado geral responsável (São Paulo ou Rio de Janeiro) para que seus dados biométricos (fotografia e impressões digitais) possam ser colhidos.

Obs.: os passaportes modelos 03 e 06 continuam válidos até a data de seu respectivo vencimento.

REDAÇÃO / INFO

Redação Brasil:
Philippe Widmer
Consulado Geral da Suíça
Rua Cândido Mendes, 157/11° andar
20241-220 Rio de Janeiro - RJ

Último prazo para recebimento dos textos para o próximo número (1/2011): 15.11.2010
Expedição: 05.01.2011

Embaixada da Suíça
SES – Av. das Nações, Lote 41
70448-900 **Brasília – DF**
Tel. (61)3443-5500
bra.vertretung@eda.admin.ch

Consulado Geral da Suíça
Rua Cândido Mendes 157/11° andar
Glória
20241-220 **Rio de Janeiro – RJ**
Tel. (21)2221 1867
rio.vertretung@eda.admin.ch

Consulado Geral da Suíça
Av. Paulista, 1754 / 4° andar
01310-920 **São Paulo – SP**
Tel. (11)3372-8200
sao.vertretung@eda.admin.ch

Consulado da Suíça
Rua Albert Einstein, 119
Bairro América
89204-310 **Joinville – SC**
Tel. (47)3422-5398
joinville@honorarvertretung.ch

Consulado da Suíça
Av. Pres. Kennedy, 694A
Bairro Peixinhos
53230-630 **Olinda – PE**
Tel. (81)3493-7050
recife@honorarvertretung.ch

Consulado da Suíça
Rua Paraíba, 476 – Sala 1002
Funcionários
30130-140 **Belo Horizonte – MG**
Tel. (31)3261-7732
belohorizonte@honorarvertretung.ch

Consulado da Suíça
Rua Ladislau Gembaroski, 115
Bairro Thomaz Coelho
83707-090 **Araucária – PR**
Tel. (41)3643-1395
curitiba@honorarvertretung.ch

Consulado da Suíça
Rua Monsenhor Coutinho, 688
Centro
69010-110 **Manaus – AM**
Tel. (92)3233-4422
manaus@honorarvertretung.ch

Consulado da Suíça
Av. Viena, 374
São Geraldo
90240-020 **Porto Alegre – RS**
Tel. (51)3222-2025
portoalegre@honorarvertretung.ch

Consulado da Suíça
Rua Lucaia 281, Edifício WM
Sala 104
Rio Vermelho
41940-660 **Salvador – BA**
Tel. (71)3334-1671
salvador@honorarvertretung.ch

Consulado da Suíça
Rua Ricardo Castro Macedo, 930
Eng. Luciano Cavalcante
60813-680 **Fortaleza - CE**
Tel.: (85)3278-5041
fortaleza@honorarvertretung.ch